Government Publications

Canada. Chief Electoral Office
By-elections held ...;
report ...

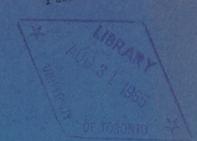
1961

CAI EQ-B92



Government Publications





BY-ELECTIONS AND YUKON TERRITORY ELECTIONS HELD DURING THE YEAR 1961

REPORT OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

Pursuant to subsection (6) of section 56 of the Canada Elections Act

ÉLECTIONS PARTIELLES ET ÉLECTIONS DU TERRITOIRE DU YUKON TENUES PENDANT L'ANNÉE 1961

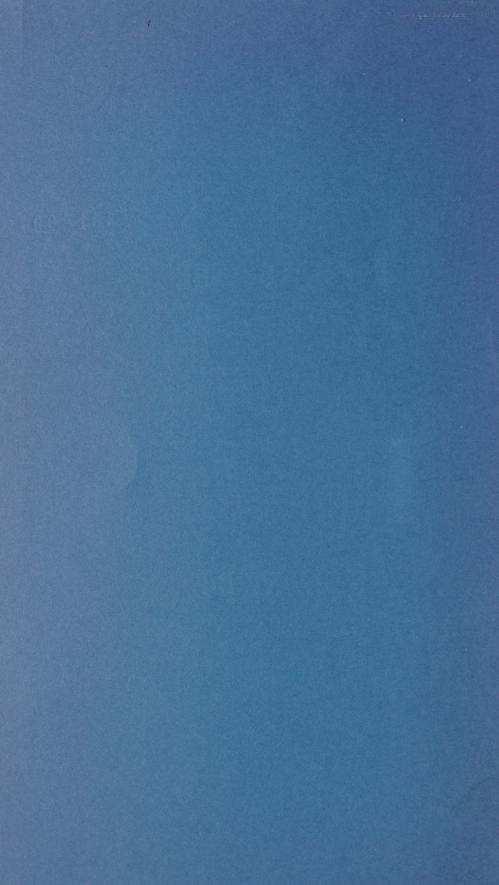
RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

Conformément au paragraphe (6) de l'article 56 de la Loi électorale du Canada

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and
Controller of Stationery

Roger Duhamel, m.s.r.c. Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie

Ottawa, 1961





BY-ELECTIONS AND YUKON TERRITORY ELECTIONS HELD DURING THE YEAR 1961

REPORT OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

Pursuant to subsection (6) of section 56 of the Canada Elections Act

ÉLECTIONS PARTIELLES ET ÉLECTIONS DU TERRITOIRE DU YUKON TENUES PENDANT L'ANNÉE 1961

RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

Conformément au paragraphe (6) de l'article 56 de la Loi électorale du Canada

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C. Queen's Printer and Controller of Stationery ROGER DUHAMEL, m.s.r.c. Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie

Ottawa, 1961

Price-Prix: 25 cents

Cat. No.—N° de cat. SE1-2/1961



ALPHABETICAL TABLE OF CONTENTS

TABLE ALPHABÉTIQUE DES MATIÈRES

BY-ELECTIONS, 1961

ELECTIONS PARTIELLES, 1961	
1005166 ELECTIONS TARTIELLES, 1901	PAGE
Esquimalt-Saanich (May 29)	12
Kings (May 29)	10
Esquimalt-Saanich (May 29) Kings (May 29) Leeds (May 29)	3
Restigouche-Madawaska (May 29)	6
ELECTIONS OF MEMBERS TO SERVE IN THE COUNCIL OF YUKON TERRITORY HELD IN 1961	THE
TORON TERRITORY HELD IN 1901	
ÉLECTIONS DES MEMBRES AU CONSEIL DU TERRITOIRE	DU
YUKON TENUES EN 1961	
Carmacks-Kluane Lake (September 11)	16
Dawson (Acclamation)	17
Mayo (September 11)	18
Watson Lake (September 11)	19
Whitehorse East (September 11)	20
Whitehorse North (September 11)	21
Whitehorse West (September 11)	22

NOTE

This report on the above-mentioned elections is printed pursuant to the provisions of subsection (6) of section 56 of the Canada Elections Act.

NELSON CASTONGUAY, Chief Electoral Officer.

REMARQUE

Le présent rapport sur les élections susmentionnées est imprimé conformément aux dispositions du paragraphe (6) de l'article 56 de la *Loi électorale du Canada*.

Le Directeur général des élections, NELSON CASTONGUAY.

PROVINCE OF ONTARIO

PROVINCE D'ONTARIO

LEEDS

Population-1956, 43,199.

Cause of vacancy—Death of Hayden Stanton, December 8, 1960. Cause de la vacance—Décès de Hayden Stanton, le 8 décembre 1960.

Returning officer Officier rapporteur William John Jelly, Jellyby, Ont.

Writ dated April 13, 1961. Bref émis le 13 avril 1961. Nomination, May 15, 1961. Présentation, le 15 mai 1961.

Election May 29, 1961. le 29 mai 1961.

Candidates John R. Matheson, Brockville, Ont., Barrister. Candidats (Richard Elwood Stewart, Brockville, Ont., Sales Manager.

Polling Stations	Ballot pape	ers cast for	A		No. II		
Bureaux de votati	ion	7.5	Bulletins déposé		Rejected ballot	Total	Electors
Name—Nom	No.	Urban or rural Urbain ou rural	John R. Matheson	Richard Elwood Stewart	papers Bulletins de vote rejetés	Vote total	on list Électeurs sur la liste
Brockville Town (Ville)		108			A		7 .016
South Ward (Quartier Sud) " " " Centre Ward (Quartier Centre)-	1 2 3	U U U	105 110 112	62 43 52	4 1 2	171 154 166	215 203 215
No. 1 No. 2 No. 3 No. 4	4 5 6 7	ם ח ח	76 138 134 166	59 67 53 97	1 5 6 4	136 210 193 267	202 257 251 339
North Ward (Quartier Nord)— No. 1 No. 1 No. 2 No. 2 No. 3 No. 3 No. 4 No. 5	8A 8B 9A 9B 10A 10B 11 12	ומממממממ	84 84 131 112 117 128 167 148	43 56 52 45 77 51 80 39 61	2 2 2 2 2 2 1 3 2	127 142 185 159 196 181 248 190 225	163 196 238 208 245 222 334 233 294
No. 6. West Ward (Quartier Ouest)— No. 1. A-K No. 1 L-Z No. 2. No. 2. No. 3. No. 3. No. 3. No. 4. No. 5. No. 6. No. 7.	14 14 15A 15B 16A 16B 17 18 19 20A 20B	מממממממממם	146 117 86 87 116 87 160 182 143 97	70 58 45 41 47 36 59 85 71 41 55	2 5 4 6 2 2	216 179 131 130 163 123 224 271 220 140 136	295 226 163 193 181 180 304 331 302 176 175
No. 8. No. 9. East Ward (Quartier Est)— No. 1. No. 1. No. 2. No. 3. No. 3. No. 4.	21 22 23A 23B 24 25A 25B 26A	מממממ	191 180 119 104 138 148 134 118	78 100 37 54 113 23 42 73	4 4 2 3	273 284 158 158 254 171 176 194	316 324 201 201 317 189 205 239

LEEDS-Con.

Polling Stations			Ballot pape	ers cast for			
Bureaux de votat			Bulletins	de vote	D : 4 1		
	-017	TTuban	déposé	es pour	Rejected	Total	Electors on list
Name—Nom	No.	Urban or rural Urbain ou rural	John R. Matheson	Richard Elwood Stewart	Bulletins de vote rejetés	Vote total	Électeurs sur la liste
Brockville Town (Ville)—Con. East Ward (Quartier Est)—	26B 27 28 29 30A 30B 31 32 32	מממממממ	98 154 151 192 95 124 140 86 103	72 97 92 71 71 50 64 54 36	2 7 4 2 2 3 1	172 258 247 265 169 175 204 142 141	20: 32: 31: 33: 200 21: 25: 17: 18:
Gananoque Town (Ville)— No. 1 No. 2 A-K No. 3 A-K No. 3 L-Z No. 4 A-K No. 5 A-K No. 5 L-Z No. 6 No. 7 No. 7 L-Z No. 8 A-K No. 8 L-Z Smiths Falls Town (Ville) Front of Leeds & Lansdowne-No. 1 No. 1 No. 2 No. 3 A-K No. 3 L-Z No. 4 No. 5 No. 5 No. 6	33 34 34 35 35 36 36 37 37 38 39 40 40 41 42 43 44 44 45 46	ABBBB GGGGGGGGGGGG	85 98 71 118 77 82 65 83 78 108 122 85 86 112 41 54 51 72 49 43 77 90	73 77 53 49 53 60 57 97 82 80 87 91 65 74 24 82 39 49 64	2 2 1 4 4	160 177 125 167 134 142 122 180 188 211 177 152 186 65 137 91 122 117 79 158	211 249 166 200 177 198 166 226 226 227 233 200 255 126 211 122 211 184 93
No. 7. No. 8. Rear of Leeds & Lansdowne— No. 1. No. 1. L-Z No. 2. No. 3. No. 4. No. 5.	47 48 49 50 50 51 52 53 54	RRR RRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRR	50 33 48 42 27 64 49 25	137 111 70 78 94 66 118 94 74	3 3 2 1	227 164 106 128 136 94 182 143 100	292 206 148 186 207 139 272 178 129
Front of Escott No. 1. "No. 2. "No. 3. "No. 4. Front of Yonge No. 1. "No. 1. "No. 2. "No. 2. "No. 3. Rear of Yonge & Escott—	55 56 57 58 59 59 60 61	R R R R R R	79 97 50 14 100 83 91 89	73 48 57 5 89 66 67 35	2	154 146 107 19 191 149 158 124	222 189 120 26 233 179 209 171
No. 1 No. 2 No. 3 No. 4 Athens Village No. 1 " " No. 2 North Crosby No. 1 " No. 2 North Crosby No. 1 " No. 2 North Crosby No. 3	62 63 64 65 66 67 68 69 70	R R R R R R R	38 47 51 7 107 108 54 58 33	97 70 73 25 118 146 67 21 55	2	135 119 124 32 225 256 122 79 88	173 140 159 34 273 307 144 88 128

LEEDS-Con.

Polling Stations Bureaux de votat		Bulletins	ers cast for s de vote és pour	Rejected			
Name—Nom	No.	Urban or rural - Urbain ou rural	John R. Matheson Richard Elwood Stewart		ballot papers Bulletins de vote rejetés	Total vote Vote total	Electors on list Électeurs sur la liste
South Crosby No. 1 " No. 2 A-K " No. 2 L-Z " No. 3 Westport Village A-K Newboro Village L-Z Newboro Village South Elmsley No. 1 " No. 2 Bastard & Burgess South (Sud)—	71 72 72 73 74 74 75 76 77	R R R R R R R	74 88 64 57 87 108 64 79	$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$		192 167 128 117 176 187 161 157 138	262 213 177 152 215 247 183 277 291
No. 1 A-K No. 1 L-Z No. 2 No. 3 No. 4 No. 5 A-K No. 5 L-Z Kitley No. 1 "No. 2 "No. 3 "No. 3	78 78 79 80 81 82 82 83 84 85 86 87	R R R R R R R R R R R R R R R	45 59 73 80 107 100 80 48 92 67 17 28	100 91 58 58 104 72 72 132 61 142 63 62	1 2 3 3 3	148 152 132 138 211 172 152 181 155 209 83 90	182 186 178 174 268 193 183 256 188 231 123
Elizabethtown No. 1 A-K	88 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98	R R R R R R R R R R R R R R	85 49 101 151 115 125 53 59 50 62 10 81	68 64 38 70 72 106 42 43 73 166 47 73 53	2 1 5 1 3 2 1 3	155 114 144 222 190 233 96 102 123 231 57 156	215 167 205 252 259 300 129 128 159 289 68 224
Advance Polls (Bureaux provisoires)— Brockville	1 2 3 4	U U U R	123 9 1 4	94 22 1 8	104	217 31 2 12	26 166
Totals—Totaux	129		11,352	8,804	194	20,350	26,166

Majority for Majorité pour John R. Matheson, 2,548.

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

RESTIGOUCHE-MADAWASKA

Population-1956, 76,708.

Cause of vacancy—Resignation of Joseph Charles Van Horne, January 16, 1961. Cause de la vacance—Démission de Joseph Charles Van Horne, le 16 janvier 1961.

Returning officer Officier rapporteur Dillon Arseneau, Dalhousie, N.B.

Nomination, May 15, 1961. Présentation, le 15 mai 1961.

Writ dated April 13, 1961. Bref émis le 13 avril 1961. Election May 29, 1961. le 29 mai 1961.

Candidates (Jean-Eudes Dubé, Campbellton, N.-B., Avocat. Candidates (Edgar-E. Fournier, Iroquois, N.-B., Professeur.

	Polling Stations — Bureaux de votation			ers cast for s de vote és pour	Rejected		
Name—Nom	No.	Urban or rural Urbain ou rural	Jean-Eudes Dubé Dubé Edgar-E. Fournier		ballot papers Bulletins de vote rejetés	Total vote Vote total	Electors on list Électeurs sur la liste
St-François. "	1 2 3 3 4 4 5 6 6 7 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 19 20 21 A 22B 23 24 25A 25B 26 27 28 29 30 31 32 33 33	RRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRR	50 74 118 72 131 105 105 107 91 48 132 139 118 57 61 133 69 114 37 74 63 71 39 114 109 45 53 72 82 82 83 84 86 87 87 87 87 87 87 87 87 87 87	53 49 67 20 84 53 77 56 84 59 112 110 148 59 122 116 43 113 19 128 89 113 51 85 119 75 104 110 100 100 100 100 100 100	9	112 123 186 94 215 161 184 139 178 108 245 249 272 118 3253 116 231 257 203 154 185 91 223 123 128 129 121 121 128 129 121 121 121 121 121 121 121 121 121	168 147 236 134 274 254 234 167 236 116 307 279 316 130 199 283 132 255 64 233 168 192 99 296 296 150 198 257 247 237 247 247 247 251 194 279 84 151

RESTIGOUCHE-MADAWASKA-Con.

Polling Stations			Ballot pape	ers cast for			
Bureaux de votati	on		Bulletins déposé		Rejected	m . 1	T)
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	Jean-Eudes Dubé	Edgar-E. Fournier	ballot papers Bulletins de vote rejetés	Total vote — Vote total	Electors on list Électeurs sur la liste
Edmundston City (Cité)—Con. """""""""""""""""""""""""""""""""""	34 35 36A 36B 37 38 39 40 41 42A 42B 43 44A 44B 45 46 47 48 49 50 51 51 51 52 53 53 54 55 56	UUUUUUUUUUUUUUURRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRR	108 59 53 57 85 43 100 56 39 49 61 32 71 80 56 31 139 147 62 27 101 74 69 65 85 50 145 50 145 70 77 130	120 58 140 45 179 101 166 6142 108 121 96 60 90 71 138 70 134 122 39 34 92 72 87 51 62 62 85 85 85 49 136	9 4 12 3 3 2 86 1 3 2 7 2 1 6 1 2 1	237 121 194 102 266 147 269 200 155 170 163 93 164 153 201 103 274 275 102 63 194 146 156 116 149 114 233 243 156 129 269	315 144 233 135 307 167 336 255 180 207 196 113 197 177 251 133 331 351 152 175 212 248 245 153 209 159 303 342 205 180 332
St. Leonard— Parish (Paroisse). Town (Ville)	61 62 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 80 81 81 82 83	R R R R R R R R R R R R R R R R R R R	82 109 79 47 31 80 100 86 148 115 91 160 77 84 88 123 81 19 45 75 28 85 66 62 10 39 29	64 112 48 50 25 129 84 65 95 117 68 115 82 82 92 73 54 86 63 75 77 48 54 20 84 163 96 71 112 106	1 2 4 4	129 49 170 228 162 84	296 322 209 178 89 296 215 192 292 260 184 324 235 234 187 171 250 187 212 261 110 163 55 250 269 202 294 186 168

RESTIGOUCHE-MADAWASKA—Con.

Polling Station	s		Ballot pape	ers cast for			
Bureaux de votat	ion		Bulletins déposé		Rejected	T 1	TD1+
Name—Nom	No. Urban or rural Ou rural Ou rural Ou rural Ou rural		Edgar-E. Fournier	ballot papers Bulletins de vote rejetés	Total vote Vote total	Electors on list Électeurs sur la liste	
Atholville West (Ouest) "Centre "East (Est). Miller St-Arthur. Maltais-Mc Kendrick. Val-D'Amour Campbellton City (Cité) """"""""""""""""""""""""""""""""""	125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 137 138 139	RRRRRRRUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUURRRUUUUU	89 107 116 73 122 199 92 120 72 66 80 32 77 76 73 102 99 82 99 116 82 116 14 80 101 132 99 143 62 80 105 82 86 82 112 101 96 154 110 97 59 148 86 73 145 117 49 84 44 98 83 32 35 69 74 144 121 93 46 76	115 115 115 115 88 74 102 67 159 77 106 178 96 679 105 100 113 187 139 167 71 95 109 138 1 100 97 141 41 41 41 41 114 188 119 102 777 126 95 83 110 115 72 141 95 76 133 55 76 133 55 70 137 86 15 47 59 101 22 102 102 102 102 104 84 67 94 66 32	10 7 4 8 8 7 4 5 2 2 4 2 7 7 4 3 1 1 6 8 8 1 1 2 2 2 1 1 1 1 1 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	214 229 208 151 232 273 255 202 180 247 176 113 186 178 193 241 250 177 213 194 258 15 181 141 262 252 208 161 213 187 191 266 251 211 226 251 208 161 213 187 195 214 211 226 251 201 208 161 213 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 3	218 2294 233 181 272 233 250 216 316 226 138 250 203 219 336 3333 304 215 244 250 350 208 239 350 181 320 342 246 255 245 257 295 319 294 225 176 323 163 323 163 3163 323 163 3179 297 246 190 101 166

ESTIGOUCHE-MADAWASKA—Con.

Polling Stations Bureaux de votati	Ballot pape Bulletins déposé	de vote	Rejected ballot	Total	Electors		
NameNom	No.	Urban or rural Urbain ou rural	Jean-Eudes Dubé	Edgar-E. Fournier	papers — Bulletins de vote rejetés	Vote total	on list Electeurs sur la liste
dvance Polls (Bureaux provisoires)— Edmundston. St. Leonard. Kedgwick. Campbellton. Dalhousie. Totals—Totaux	1 2 3 4 5	U R R U U	72 10 6 6 4 13,544	103 34 25 30 29	2 2 1 1 448	177 46 32 36 34 28,558	35,439

Majority for Majorité pour Edgar-E. Fournier, 1,022.

PROVINCE OF PRINCE EDWARD ISLAND

PROVINCE DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD

KINGS

Population-1956, 17,853

Cause of vacancy—Death of John A. Macdonald, January 4, 1961. Cause de la vacance—Décès de John A. Macdonald, le 4 janvier 1961.

Returning officer Officier rapporteur Daniel Michael MacLean, Cardigan, P.E.I.

Nomination, May 15, 1961 Présentation, le 15 mai 1961

Writ dated April 13, 1961. Bref émis le 13 avril 1961.

Election May 29, 1961 le 29 mai 1961

Candidates T. J. Kickham, Souris West, P.E.I., Farmer. Candidats Margaret Mary Macdonald, Cardigan, P.E.I., Widow.

anima .	Polling Stations — Bureaux de votation						
Name—Nom	No.	Urban or rural Urbain ou rural	T. J. Kickham			Total vote Vote total	Electors on list Electeurs sur la liste
Bothwell North Lake Priest Pond Red Point Souris "East (Est) "River "Line Road Rollo Bay Chapel Souris West (Ouest) Head of Rollo Bay Bay Fortune St. Margaret's St. Andrew's Peake's Station Bristol Morell Sinnott Road Marie Head of St. Peter's Bay— South (Sud) St. Peter's East (Est) Greenwich Monticello Baldwin's Road Victoria Cross Eighteen Mile Brook Cardigan Lorne Valley Martinvale Roseneath Montague East (Est) "West (Ouest) Dundas Glenfanning Whim Road Cross Montague South (Sud) A-L Lower Montague Murray Harbour East (Est) "M-Z Lower Montague Murray Harbour East (Est) "West (Ouest) High Bank	11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 35 36 37 38 39	RRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRR	81 89 57 78 134 100 228 48 71 107 80 70 78 44 61 119 60 67 77 76 59 43 43 46 46 46 46 46 46 46 46 46 47 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48	97 89 38 69 147 103 110 44 50 51 82 75 55 82 56 122 129 109 132 125 83 76 66 51 82 58 75 60 43 105 120 108 55 69 83 84 81 87 119	1	179 178 95 147 285 205 339 92 123 158 162 146 134 129 120 183 250 169 210 202 143 119 122 92 128 94 142 107 65 151 191 120 126 180 100 121 173 162 161 201 260 115	21 18 9 18 30 22 35 9 13 19 17 17 14 14 13 20 26 17 23 15 13 10 16 11 15 11 15 11 11 11 12 13 14 14 15 16 17 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18

KINGS-Con.

Polling Stations Bureaux de votati	Ballot pape Bulletins déposé	de vote	Rejected ballot	Total	Electors		
Name—Nom	No.	Urban or rural Urbain ou rural	T. J. Kickham	Margaret Mary Macdonald	papers Bulletins de vote rejetés	vote Vote total	on list Électeurs sur la liste
Murray River South (Sud) North (Nord) Glen William. St. Mary's Road. Georgetown East (Est) " West (Ouest). Red House. Annandale. Woodville Mills. Launching. Sturgeon. Gaspereaux. Murray Harbour North (Nord) Cambridge.	41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54	RRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRR	112 104 108 91 116 84 77 79 70 50 80 60 55 69	72 77 70 74 115 76 57 80 69 43 78 43 66 57	2 2 2 2 4 2	186 183 180 165 231 164 134 161 139 93 159 103 121 126	218 205 191 196 270 179 150 188 157 108 172 113 133 151
Advance Polls (Bureaux provisoires)— Souris Montague	$\frac{1}{2}$	R R	13 26	17 39		30 65	
Totals—Totaux	57		4,309	4,472	56	8,837	9,898

Majority for Majorité pour Margaret Mary Macdonald, 163.

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE

ESQUIMALT-SAANICH

Population-1956, 59,812.

Cause of vacancy—Acceptance by the Honourable George Randolph Pearkes of an office of emolument under the Crown, October 11, 1960.

Cause de la vacance—L'acceptation par l'honorable George Randolph Pearkes d'une charge rétribuée

sous la Couronne, le 11 octobre 1960.

Returning officer Officier rapporteur Sydney S. Penny, Victoria, B.C.

Nomination, May 15, 1961. Présentation, le 15 mai 1961.

Writ dated April 13, 1961. Bref émis le 13 avril 1961.

Election May 29, 1961. le 29 mai 1961.

Candidates Captain, Victoria, B.C., Merchant. Captain Captain

Polling Station Bureaux de vota			В	Bullet	apers c — ins de osés po	vote		Rejected		
Name—Nom	No.	Urban or rural Urbain ou rural	George Louis Chatterton	David Walter Groos	George Hahn	Glen Francis Hamilton	Don Poirier	ballot papers Bulletins de vote rejetés	Total vote — Vote total	Electors on list Électeurs sur la liste
North Saanich "" "" "" "" "" "" "" "" "" "" "" "" "	1 2 3 4 4 5 6 6 7 8 9 10 111 12 13 144 15 16 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 32 33 33 33	RRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRRR	65 62 40 87 51 95 85 45 70 22 92 84 67 28 29 40 55 57 68 98 74 76 76 76 77 76 88 83 51 66 58 66 58 66 66 66 66 66 66 66 66 66 66 66 66 66	41 27 28 27 25 34 40 27 24 53 59 41 15 14 37 39 45 33 48 49 49 49 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40	41 32 18 17 42 71 52 70 41 7 32 67 64 18 9 9 11 33 34 21 13 30 34 21 14 22 23 17 17 17 17 17 18 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	444 377 356 6 155 488 333 500 366 477 433 445 445 449 600 544 653 9 329 422 544 577 388 457 457 457 457 457 457 457 457 457 457	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1 1 1 1 1 1 4 1 1 1 1 1 2 1 2 1	191 158 122 138 108 222 229 217 202 215 202 211 259 217 107 100 125 139 184 193 200 171 228 199 184 193 200 215 217 107 107 108 119 219 219 219 219 219 219 219 219 219	255 200 170 172 200 294 345 110 258 272 276 348 316 182 187 182 195 293 300 240 304 221 233 297 275 228 338 182 195 228 338 182 195 228 228 229 240 361 261 275 275 275 275 276 276 276 276 277 277 277 277 277 277

ESQUIMALT-SAANICH—Con.

Polling Statio	ns		В	allot p	apers c	ast for				
Bureaux de vota	tion				ins de osés po			Rejected		771
Name—Nom	No.	Urban or rural Urbain ou rural	George Louis Chatterton	David Walter Groos	George Hahn	Glen Francis Hamilton	Don Poirier	ballot papers Bulletins de vote rejetés	Total vote — Vote total	Électeurs sur la liste
Saanich—Con. "" "" "" "" "" "" "" "" "" "" "" "" "	42 43 44 45 46 46 46 48 48 49 49 50 51 51 52 52 53 54 55 55 56 61 62 63 64 64 64 64 64 64 64 64 64 64 64 64 64	מממממממממממממממממממממממממממממממממממממממ	66 63 49 55 30 32 32 39 44 62 53 68 61 56 37 69 70 133 43 47 42 60 30 30 46 51 53 43 44 46 46 47 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48	55 71 81 668 39 568 39 568 483 62 71 432 49 556 72 45 45 46 45 45 46 47 47 47 48 39 59 59 59 49 49 59 59 59 59 59 59 59 59 59 5	36 26 28 42 22 22 22 20 8 12 25 37 28 19 112 29 17 23 25 18 16 6 9 13 9 13 18 16 17 41 23 25 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31	53 74 49 60 65 52 18 34 28 21 21 21 22 23 21 21 21 22 23 23 23 23 23 23 23 23 23	0 1 2 1 1 1 1 0 1 2 2 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1	211 235 209 225 163 129 136 131 140 177 174 171 179 191 217 135 137 133 148 155 254 163 150 151 163 153 163 163 163 163 163 163 163 163 163 16	331 347 317 317 262 250 2100 194 186 173 263 263 289 303 319 195 204 4194 212 2207 203 214 210 207 209 152 211 185 187 180 182 205 318 319 319 319 311 315 311 315 311 315 311 315 311 315 311 315 311 315 311 315 315

ESQUIMALT-SAANICH-Con.

Polling Station	ns		В	allot pa						
Bureaux de vota	tion			Bullet	ins de r osés por	vote ur		Rejected ballot	Total	Electors
Name—Nom	No.	Urban or rural Urbain ou rural	George Louis Chatterton	David Walter Groos	George Hahn	Glen Francis Hamilton	Don Poirier	papers Bulletins de vote rejetés	Vote total	on list Électeurs sur la liste
Saanich—Con. I-Z ""	94 94 95 95 96 97 97 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 107 108 110 111 111 111 111 113 113 114 115 116 117 117 117	UUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUU	61 80 92 46 47 83 78 64 45 37 39 53 41 30 24 43 32 41 30 25 29 35 29 32 41 30 20 45 29 32 41 29 32 41 45 39 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45	53 82 77 31 30 73 80 62 62 63 63 63 64 63 64 63 64 64 64 65 65 65 65 65 65 65 65 65 65	12 25 28 21 20 40 27 23 23 25 26 31 25 26 31 26 32 33 30 25 26 31 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30	14 29 24 38 24 45 50 65 37 45 63 63 63 63 63 63 63 63 63 63	$ \begin{bmatrix} 0 & 0 & 0 & 0 & 0 & 0 & 0 & 0 & 0 & 0$	2 1 1 1 1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 4 1 1 1 1	140 218 222 136 121 242 240 181 187 131 115 221 144 180 143 122 147 147 143 133 122 144 171 165 168 157 217 176 184 163 213 166 155 164 127 176 184 163 213 165 164 112 165 168 169 171 185 169 171 185 185 185 186 185 186 187 187 187 188 188 188 188 188 188 188	176 320 339 204 190 305 332 330 300 282 276 178 321 248 251 307 195 184 286 286 280 211 247 201 181 259 243 240 244 317 188 183 265 257 256 264 338 229 219 265 284 264 344 3161 215 287 201 188 122 227 219 307 352 889 57

ESQUIMALT-SAANICH-Con.

Polling Station Bureaux de vota			Ballot papers cast for Bulletins de vote déposés pour			Rejected ballot	Total	Electors		
Name—Nom	No.	Urban or rural Urbain ou rural	George Louis Chatterton	David Walter Groos	George Hahn	Glen Francis Hamilton	Don Poirier	papers Bulletins de vote rejetés	Vote Vote total	on list Electeurs sur la liste
Jordan River San Juan River Port San Juan Cobble Hill " I-Z Shawnigan Lake A-J " K-Z Bamberton Mill Bay A-K " L-Z Malahat Leechtown	120 121 122 123 123 124 124 125 126 126 127 128	R R R R R R R R R R R R R R	17 38 38 32 28 14 66 52	41 38 39 51 49 11 29 25	22 25 24 22 30 11 26 20	56 44 26 39 48 13 41 49 8	4 0 1 1 0 0 0 0 0	.—Fusionn	140 145 129 148 156 49 162 149	180 222 199 211 217 54 257 234 69
Advance Polls (Bureaux provisoires)— Saanich	1 2 3 177	U U R	9 36 20 8,554	16 29 11 8,010	7 2 6 4,466	8 9 8 6,481	1 0 2 131	146	41 76 47 27,788	41,053

Majority for Majorité pour George Louis Chatterton over (sur) David Walter Groos, 544. Glen Francis Hamilton, 2,073. George Hahn, 4,088. Don Poirier, 8,423.

YUKON TERRITORY ELECTIONS

ÉLECTIONS DU TERRITOIRE DU YUKON

CARMACKS-KLUANE LAKE

Returning officer Officier rapporteur Ida McCabe, Alaska Highway, Y.T.

Nomination, August 14, 1961. Présentation, le 14 août 1961.

Writ dated July 14, 1961. Bref émis le 14 juillet 1961. Election September 11, 1961. le 11 septembre 1961.

Candidates William G. Brewster, Haines Junction, Y.T., Lodge Owner. Candidates John O. Livesey, Alaska Highway, Y.T., General Merchant.

Polling Stations Bureaux de votation			Ballot papers Bulletins of déposés	le vote	Rejected ballot	Total	Electors
Name—Nom	No.	Urban or rural Urbain ou rural	William G. Brewster	papers Bulletins de vote rejetés	Vote total	on list Electeurs sur la liste	
Snag	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	R R R R R R R R R R R R	2 4 2 9 5 4 79 Amalgama 6 29 24	4 27 4 36 24 15 22 tted with N 12 41 33	1 3 10. 6—Fusio	6 31 7 45 30 19 104 onné avec 19 71 61	10 42 5 52 37 33 18 18 le n° 6. 24 96 83
Destruction Bay	1 2	R R	0	2 0		2 0	
Totals—Totaux	12		164	220	11	395	519

Majority for Majorité pour John O. Livesey, 56.

DAWSON

Returning officer Officier rapporteur Michael Joseph Comadina, Dawson, Y.T.

Nomination, August 14, 1961.
Présentation, le 14 août 1961.

Writ dated July 14, 1961. Bref émis le 14 juillet 1961.

ACCLAMATION:-George Oswald Shaw, Dawson, Y.T., Merchant.

MAYO

Returning officer Officier rapporteur Officier F. Hutton, Mayo, Y.T.

Nomination, August 14, 1961. Présentation, le 14 août 1961.

Writ dated July 14, 1961. Bref émis le 14 juillet 1961. Election September 11, 1961. le 11 septembre 1961.

Candidates Robert Scotty Falconer, Calumet, Y.T., First Aid Attendant. Candidates Vivian B. P. Mills, Elsa, Y. T., Millman.

_	Polling Stations Bureaux de votation			papers c	vote	Rejected ballot	Total	Electors		
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	Robert Scotty Falconer	R. L. McKamey	Vivian B. P. Mills	papers Bulletins de vote rejetés	vote Vote total	on list Électeurs sur la liste		
Mayo Keno Calumet Elsa Stewart Crossing Dewline Site	1 2 3 4 5 6	R R R R R	8 5 75 39 0 No	150 17 13 30 17 2 Poll he	9 21 26 37 0 ld.—Le s	1 3 1 crutin n'a p	168 43 117 106 18 as été ter	203 51 122 124 34 5		
Advance Polls (Bureaux provisoires)— Mayo Elsa. Totals—Totaux	1 2 7	R R	130	20 229	93	5	2 3 457	539		

Majority for Majorité pour R. L. McKamey over (sur) Robert Scotty Falconer, 99. Majorité pour R. L. McKamey over (sur) Robert Scotty Falconer, 99.

WATSON LAKE

Returning officer Officier rapporteur J. R. Couture, Watson Lake, Y.T.

Writ dated July 14, 1961. Bref émis le 14 juillet 1961.

Candidates G. C. F. Dalziel, Watson Lake, Y.T., Big Game Guide. Candidats John Friend, Watson Lake, Y.T., Garage Operator. Donald E. Taylor, Watson Lake, Y.T., Prospector.

Nomination, August 14, 1961. Présentation, le 14 août 1961.

Election September 11, 1961. le 11 septembre 1961.

Polling Stations	3	1	Ballot	papers ca	ast for			
Bureaux de votati	ion			etins de v posés por		Rejected ballot	Total	Electors
Name—Nom	No.	Urban or rural 	G. C. F. Dalziel	John Friend	Donald E. Taylor	Bulletins de vote rejetés	vote Vote total	on list — Électeurs sur la liste
On a reco	unt befor	e a judge	.—Sur re	ecomptag	e devant	un juge.		
Watson Lake Upper Liard Swift River Teslin Brooks Brook Ross River Advance Polls (Bureaux pro-	1 2 3 4 5 6	R R R R R	28 2 1 8 4 2	45 20 7 24 8 26	81 27 5 23 5 0	8 5 1	162 54 14 55 18 30	238 100 26 112 38 53
visoires)— Watson Lake Teslin	$\frac{1}{2}$	R	0 1	1 6	· 1 5		2 12	
Totals—Totaux	8		46	137	147	17	347	567

Majority for Majorité pour Donald E. Taylor over (sur) (G. C. F. Dalziel, 101.

WHITEHORSE EAST (EST)

Returning officer Officier rapporteur John P. Humme, Whitehorse, Y.T.

Nomination, August 14, 1961. Présentation, le 14 août 1961.

Writ dated July 14, 1961. Bref émis le 14 juillet 1961. Election September 11, 1961. le 11 septembre 1961.

Candidates Norman Sidney Chamberlist, Whitehorse, Y.T., Businessman. Candidats Darrall Stanley Collins, Whitehorse, Y.T., Barrister & Solicitor.

_	Polling Stations Bureaux de votation			ers cast for de vote s pour	Rejected ballot	Total	Electors
Name—Nom	No.	Urban or rural Urbain ou rural	rlist		papers Bulletins de vote rejetés	vote Vote total	on list Électeurs sur la liste
Whitehorse— North (Nord). North-East (Nord-Est). North (Nord) Centre. South (Sud) Centre. South-East (Sud-Est). Riverdale. MacRae. Carcross.	1 2 3 4 5 6 7	R R R R R R R	58 38 46 64 68 73 5 40	30 34 45 61 64 92 6 24	2 2 4 4 2 2 2 6	90 74 95 127 134 171 11 65	105 90 150 156 222 238 24 94
Advance Poll (Bureau provisoire)— Whitehorse Totals—Totaux	9	R	397	362	19	778	1,079

Majority for Majorité pour Norman Sidney Chamberlist, 35.

WHITEHORSE NORTH (NORD)

Returning officer Officier rapporteur Stanley McCowan, Whitehorse, Y.T.

Nomination, August 14, 1961. Présentation, le 14 août 1961.

Writ dated July 14, 1961. Bref émis le 14 juillet 1961. Election September 11, 1961. le 11 septembre 1961.

Candidates John Kenneth McKinnon, Whitehorse, Y.T., Manager. Candidats Herbert Reginald Wilson, Whitehorse, Y.T., Manager.

Polling Stations Bureaux de votation			Ballot pape	de vote	Rejected		
NameNom	No.	Urban or rural Urbain ou rural	John Kenneth McKinnon Herbert Reginald Wilson		ballot papers Bulletins de vote rejetés	Total vote Vote total	Electors on list ————————————————————————————————————
Old Marwell Camp	1 2 3 4	R R R	34 69 123 98	38 12 3 4	8 3 2	80 81 129 104	165 254 340 189
Advance Poll (Bureau provisoire)— Porter Creek	5	R	325	58	13	396	948

Majority for Majorité pour John Kenneth McKinnon, 267.

WHITEHORSE WEST (OUEST)

Returning officer Officier rapporteur Robert Boyd Cousins, Whitehorse, Y.T.

Nomination, August 14, 1961. Présentation, le 14 août 1961.

Election September 11, 1961, le 11 septembre 1961.

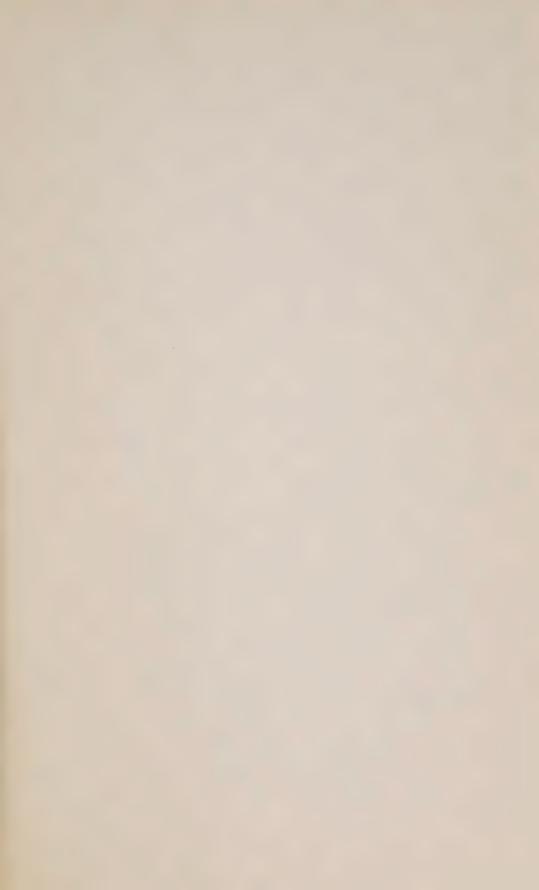
Writ dated July 14, 1961. Bref émis le 14 juillet 1961.

Candidates James Howatt, Whitehorse, Y.T., Painter.
Candidates James Norrington, Whitehorse, Y.T., Bookkeeper.
James Norrington, Whitehorse, Y.T., Airline Manager.
John Victor Watt, Whitehorse, Y.T., Carpenter.

Polling Stations				lot pap	ers cas	t for			
Bureaux de vota	tation				s de vo és pour	te	Rejected	Total	Electors
Name—Nom	No.	Urban or rural Urbain ou rural	James Howatt	Jan A. Montgomery	James Norrington	John Victor Watt	papers Bulletins de vote rejetés	vote Vote total	électeurs sur la liste
Old Federal Housing Area & C.N.T., R.C.A.F., D.O.T. Areas. Hillcrest. Whitehorse— North-West (Nord-Ouest) West (Ouest) Centre South-West (Sud-Ouest) Advance Poll (Bureau provi-	1 2 3 4 5 6	R R R R R	11 15 32 43 39 22	22 25 71 73 77 40	14 2 10 7 31 23	23 138 40 77 38 27	1 3 2 2 2	71 183 153 202 187 113	126 249 246 326 269 204
soire)— Whitehorse		R	1	1	0	5		7	
Totals—Totaux	7		163	309	87	348	9	916	1,420

Majority for Majorité pour John Victor Watt over (sur) James Howatt, 185.

James Norrington, 261.







Government Publications 3/11. M. 10. 65

Government Publications



Canada. Chief Electoral Office
By-elections held ...;
report ...

Government

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

DECATALOGUED

